

**Cathy Joritz**

***Nuestra Señora de la Purisima Concepcion***  
**Iza zidova San Josea de Gracie u Trampasu (Novi Meksiko)**

U središtu velikog oltara iz 17. stoljeća u crkvi San Jose de Gracia stoji prekrasna i jednostavno naslikana *Nuestra Señora de la Purisima Concepcion*, s rukama sklopljenim u molitvi. Njezin plošni, dvodimenzionalni izgled podsjeća na crtež i - unatoč tome što je okružena drugim naslikanim kršćanskim likovima - ona stoji sama, ograničena i izolirana drvenim lukom koji je uokviruje. Sposobnost da vizualno oslobodimo Mariju od njezina zemaljskog retabla i uravnoteženog izgleda, pripada ovom računalnom stoljeću. Ovaj se članak usredotočuje ponajprije na seriju suvremenih, digitalno revidiranih, feminističkih interpretacija oslikanog retabla Naše Gospe. On donosi osnovne informacije o izvornoj oltarnoj pregradi, koja je temeljni materijal za ovu seriju i nudi analizu prikaza koje stvara autorica/umjetnica. Ovaj tekst također istražuje i uspoređuje karakteristike, namjeru i svrhu tradicionalno stvorenih retabla s modernim, „digitalnim retablina“, propitujući mogu li se potonji takvima i nazivati. Konačno, ova rasprava razmatra na koji način moderne tehnike stvaranja slika, poput digitalnoga kolaža i animacije, mogu ponuditi nova rješenja Marijina lika, revidirajući je na načine koji afirmiraju žene u njihovu identitetu i naporima te je razvijaju na načine moguće samo digitalnoj umjetnosti.